

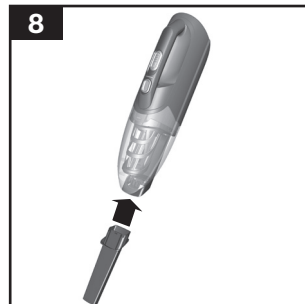
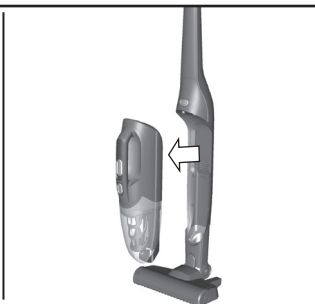
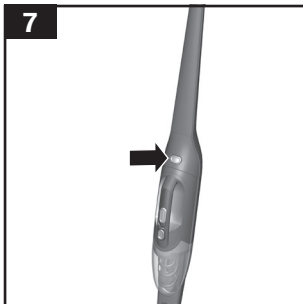
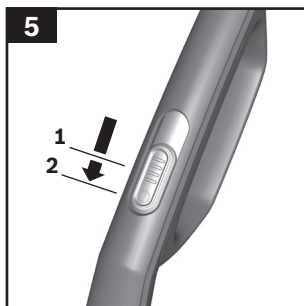
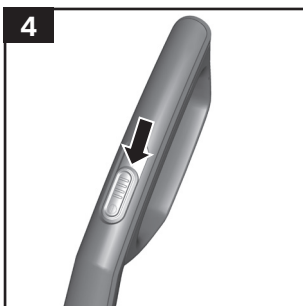
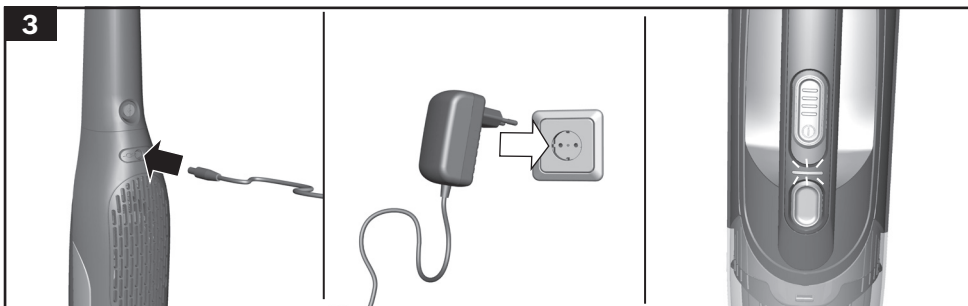
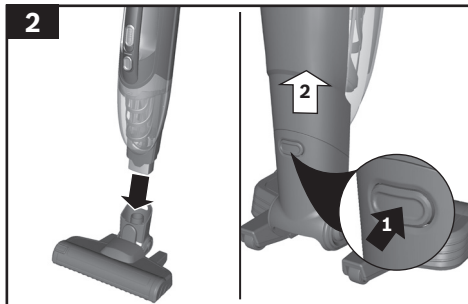


BBH2P163R
Readyy'y



BOSCH

cz Návod k použití



9



10



11



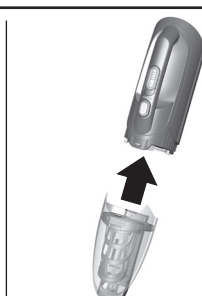
12

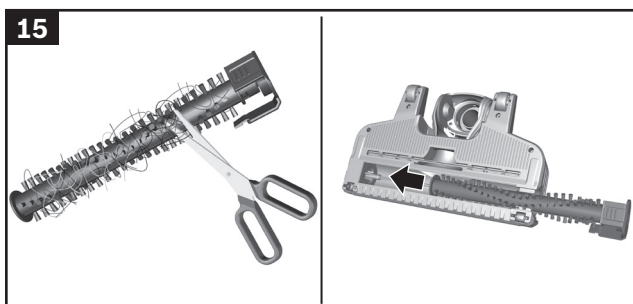
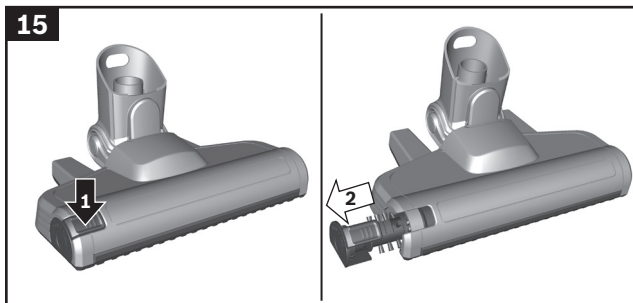


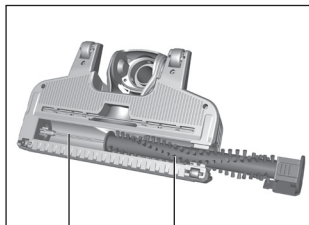
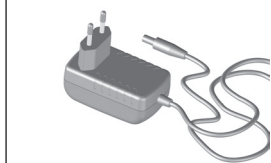
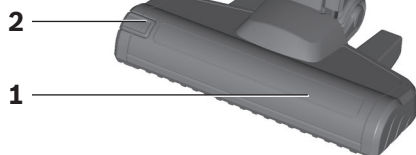
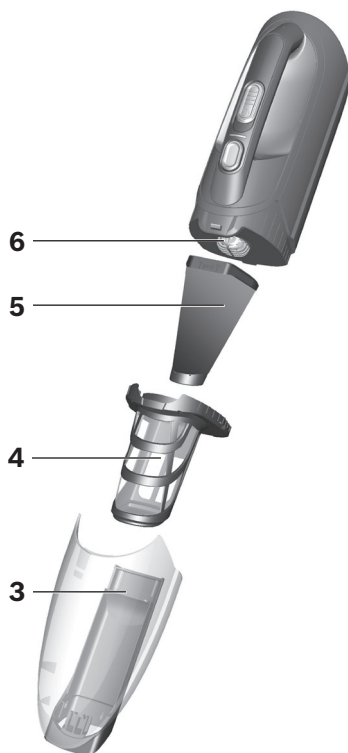
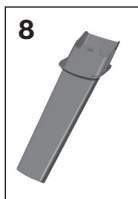
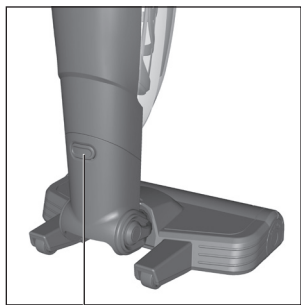
13



14







Návod k použití si uschovejte.

Při předávání vysavače dalším osobám jim předejte prosím také návod k použití.

Použití v souladu s určeným účelem

Tento spotřebič je určený pro použití v domácnosti nebo pro nekomerční použití podobné jako v domácnosti. Použití podobné jako v domácnosti zahrnuje např. použití v prostorech pro zaměstnance v obchodech, kancelářích, zemědělských nebo jiných výrobních provozech a dále používání hosty v penzionech, malých hotelech a podobných ubytovacích zařízeních. Tento spotřebič je určený pro použití v maximální nadmořské výšce 2 000 m.

Aby se zabránilo poranění a poškození, nesmí se vysavač používat k:

- vysávání osob nebo zvířat,
- vysávání:
 - zdraví škodlivých látek, materiálů s ostrými hranami, horkých nebo žhavých látek,
 - vlhkých nebo tekutých látek,
 - snadno vznětlivých nebo výbušných látek a plynů,
 - popelu, sazí z kachlových kamen a centrálního topení,
 - prachu z tiskáren a kopírek.

Náhradní díly, příslušenství, sáčky na prach

Naše originální náhradní díly, naše originální příslušenství a zvláštní příslušenství jsou stejně jako naše originální sáčky na prach přizpůsobené vlastnostem a požadavkům našich vysavačů. Doporučujeme vám proto používat výhradně naše originální náhradní díly, naše originální příslušenství a zvláštní příslušenství a naše originální sáčky na prach. Tímto způsobem můžete zajistit dlouhou životnost a trvale vysokou kvalitu čistícího výkonu vysavače.

! Upozornění:

- Používání nepasujících nebo méně kvalitních náhradních dílů, příslušenství / zvláštního příslušenství a sáčků na prach může způsobit poškození vysavače, na které se nevztahuje naše záruka, pokud bylo toto poškození způsobené právě použitím takového výrobku.

Bezpečnostní pokyny

Tento vysavač odpovídá uznávaným technickým pravidlům a příslušným bezpečnostním předpisům.

- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a/nebo vědomostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly instruktovány o bezpečném používání spotřebiče a pochopily z toho vyplývající nebezpečí.
- Děti si nesmí se spotřebičem hrát.
- Čištění a užitelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Plastové sáčky a fólie uchovávejte a zlikvidujte mimo dosah malých dětí.
=> Hrozí nebezpečí udušení!

Řádné používání spotřebiče

- Pro nabíjení používejte pouze nabíjecí kabel, který je součástí dodávky.
- Nabíjecí kabel připojujte a uvádějte do provozu jen podle údajů na typovém štítku.
- Spotřebič skladujte a nabíjejte pouze ve vnitřních prostorech.
- Nevystavujte spotřebič teplotám pod 0 °C a nad 40 °C.
- Nikdy nevysávejte bez sáčku na prach, resp. boxu na prach, filtru motoru a výstupního filtru.
=> Spotřebič se může poškodit!
- Nevysávejte hubicí a trubicí v blízkosti hlavy. => Hrozí nebezpečí poranění!
- Poškozený nabíjecí kabel nepoužívejte a vyměňte ho za originální nabíjecí kabel.
- Při odpojování nabíjecího kabelu z elektrické sítě netahujte za přírodní kabel, nýbrž za zástrčku.
- Nabíjecí kabel nevedte přes ostré hrany a nepřiskřípávejte.
- Před prováděním veškerých prací na vysavači spotřebič vypněte, resp. odpojte od nabíjecího kabelu a ze sítě.
- Poškozený vysavač nepoužívejte.
- Pokud se vyskytne porucha, spotřebič vypněte, resp. odpojte od nabíjecího kabelu a ze sítě.
- Aby se zabránilo ohrožení, smí opravy a výměnu náhradních dílů u vysavače provádět pouze autorizovaný zákaznický servis.

- V následujících případech je nutné spotřebič okamžitě přestat používat a obrátit se na zákaznický servis:
 - pokud jste omylem nasáli kapalinu nebo se kapalina dostala dovnitř spotřebiče,
 - pokud spotřebič spadl a je poškozený.
- Chraňte vysavač před povětrnostními vlivy, vlhkem a zdroji tepla.
- Na filtry (filtrační sáček, filtr motoru, výstupní filtr atd.) nepokládejte hořlavé látky nebo látky s obsahem alkoholu.
- Vysavač není vhodný pro provoz na stavbě. =>Vysávání stavební sutí může způsobit poškození spotřebiče.
- Když nevysáváte, spotřebič vypněte.
- Obal chrání vysavač před poškozením při přepravě. Proto doporučujeme obal uschovat pro případnou přepravu.

Pokyny k likvidaci

Vysavač, akumulátory, příslušenství a obaly je třeba odevzdat k ekologické recyklaci. Vysavač a akumulátory / baterie nevyhazujte do domovního odpadu!

■ Obal

Obal chrání vysavač před poškozením při přepravě. Skládá se z ekologických materiálů, a lze ho proto recyklovat. Nepotřebný obalový materiál zlikvidujte do kontejnerů recyklačního systému „Zelený bod“.

■ Akumulátory / baterie

Dodržujte pokyny pro přepravu. Zabudované akumulátory smí za účelem likvidace vyjmout pouze odborní pracovníci. Otevřením krytu může dojít k poškození vysavače.

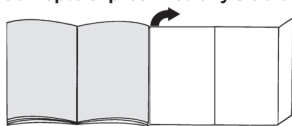
Před vyjmutím akumulátoru z vysavače držte stisknutý vypínač, dokud nebude akumulátor úplně vybitý. Pro vyjmutí akumulátoru vyšroubujte šrouby z krytu a sejměte kryt. Abyste zabránili zkratu, postupně odpojte jednotlivé přípoje na akumulátoru a póly ihned zaizolujte.

I při úplném vybití obsahuje akumulátor ještě zbývající kapacitu, která se může v případě zkratu uvolnit.

Těší nás, že jste se rozhodli pro vysavač Bosch konstrukční řady BBH.

V tomto návodu k použití jsou popsány různé modely BBH. Proto je možné, že váš model nemusí mít všechny popsané vlastnosti vybavení a funkce. Pro dosažení co možná nejlepšího výsledku vysávání byste měli používat pouze originální příslušenství Bosch, které bylo vyvinuto speciálně pro váš vysavač.

Odklopte si prosím strany s obrázky.



Popis spotřebiče

- 1 Podlahová hubice s elektrickým kartáčem
- 2 Odjišťovací tlačítko kartáčového válce
- 3 Nádoba na prach
- 4 Filtr motoru
- 5 Filtrační pěna
- 6 Motorová jednotka
- 7 Odjišťovací tlačítko podlahové hubice
- 8 Štěrbinová hubice
- 9 Rukojeť ručního vysavače
- 10 Posuvný regulátor ručního vysavače
- 11 Odjišťovací tlačítko ručního akumulátorového vysavače
- 12 Rukojeť ručního akumulátorového vysavače
- 13 Posuvný regulátor ručního akumulátorového vysavače
- 14 Ukazatel stavu nabití akumulátoru
- 15 Odjišťovací tlačítko nádoby na prach
- 16 Nabíjecí kabel
- 17 Kartáčový válec
- 18 Vodicí tyč kartáčového válce

Před prvním použitím

Obrázek 1

- Opatrně nasad'te rukojeť na hlavní část vysavače a zašroubujte ji.

Obrázek 2

- Nasad'te ruční vysavač na podlahovou hubici a zacvakněte ho.
- Pro uvolnění podlahové hubice stiskněte odjišťovací tlačítko a ruční vysavač z hubice vytáhněte.

Nabíjení

! Pozor:

- Před prvním uvedením do provozu se musí nechat akumulátor vysavače nabíjet minimálně 16 hodin.
- Pro nabíjení používejte pouze nabíjecí kabel, který je součástí dodávky. Nabíjecí kabel připojujte a uvádějte do provozu jen podle údajů na typovém štítku. Spotřebič nenabíjejte při teplotách pod 0 °C nebo nad 40 °C.

Obrázek 3

- Pro nabíjení postavte vysavač do blízkosti zásuvky. Spotřebič může stát volně v prostoru. **Obrázek 6**
- Zapojte nabíjecí kabel vzadu do přípojky na spotřebiči.
- Zástrčku nabíjecího kabelu zapojte do zásuvky.
- Rozsvítí se ukazatel režimu nabíjení.
- Ukazatel svítí, dokud je vysavač pomocí nabíječky připojený do elektrické sítě.
- Nezasne ani tehdy, když jsou akumulátory vysavače úplně nabité.
- Zahřívání nabíjecího kabelu a ručního vysavače je normální a neškodné.

Použití ručního vysavače

Vysávání

Obrázek 4

- Posuňte posuvný regulátor ve směru šipky.

Regulace síly sání

Obrázek 5

Pro nastavení sacího výkonu posuňte posuvný regulátor do požadované polohy:

- Poloha 1 **1**
Vysávání bez zapnutého elektrického kartáče. Pro jednoduché čištění hladkých podlah a mimořádně malou hlučnost. Dosažena maximální doba chodu spotřebiče.
- Poloha 2 **2**
Vysávání s maximálním výkonem a zapnutým elektrickým kartáčem. Pro mimořádné náročné čištění. V tomto případě bude dosažena kratší doba chodu spotřebiče.

Obrázek 6

- Při krátkém přerušení vysávání lze spotřebič postavit volně v prostoru. Za tímto účelem vysavač nakloňte mírně dopředu směrem k hubici.

- ! Pozor: Před odstavením spotřebič bezpodmínečně vypněte, protože otáčející se kartáč by mohl při stojícím vysavači způsobit poškození podlahové krytiny.**

Použití ručního akumulátorového vysavače

Obrázek 7

- Stisknutím odjišťovacího tlačítka ruční akumulátorový vysavač uvolníte a vyjměte ho z ručního vysavače.

Štěrbínová hubice

Pro vysávání ve štěrbinách, rozích atd.

Obrázek 8

- Štěrbínovou hubici nasadíte podle vyobrazení do sacího otvoru akumulátorového vysavače.

Nabíjení ručního akumulátorového vysavače

Obrázek 9

- Pro nabíjení nasadíte ruční akumulátorový vysavač do ručního vysavače a zacvaknete ho. Dbejte na správnou polohu.

Po ukončení práce

Obrázek 10

- Po skončení vysávání spotřebič vypněte.

Vyprázdnění nádoby na prach

Pro dosažení dobrého výsledku vysávání by se měla nádoba na prach vyprázdnit po každém vysávání.

Obrázek 11

- Vyjmíte ruční akumulátorový vysavač z ručního vysavače. **Obrázek 7**
- Pomocí odjišťovacího tlačítka uvolníte nádobu na prach a sejměte ji z motorové jednotky.

Obrázek 12

- Pomocí rukojeti vyjměte z nádoby na prach filtr motoru a filtrační pěnu.
- Vyprázdněte nádobu na prach.

Čištění filtrů

Obrázek 13

- Uvolníte nádobu na prach. Z nádoby na prach vyjměte filtr motoru a filtrační pěnu. (**obrázek 11 + obrázek 12**)
- Vyklepáním vyčistíte filtr motoru a filtrační pěnu.
- Při silném znečištění lze filtry a nádobu na prach vypláchnout. Nádobu na prach poté vytřete suchým hadrem; filtry nechte před nasazením úplně uschnout.

Obrázek 14

- Filtr motoru a filtrační pěnu nasadíte do nádoby na prach.
- Nádobu na prach nasadíte na motorovou jednotku a zacvaknete ji.

V případě potřeby lze nové filtry zakoupit u našeho zákaznického servisu.

Čištění podlahové hubice

Před prováděním jakékoli údržby vysavač vypněte, resp. odpojte od nabíjecího kabelu.

Obrázek 15

- Kartáčový válec uvolníte pomocí odjišťovacího tlačítka a vytáhněte ho do strany z podlahové hubice.
- Namotané nitě a vlasy přestříhnete nůžkami podél zářezu, který je k tomu určený.
- Kartáčový válec zasuněte ze strany podél vodící tyče do podlahové hubice a zajistěte ho odjišťovacím tlačítkem.

- ! Pozor: Podlahová hubice se smí uvádět do provozu jen s namontovaným kartáčovým válcem.**

! Pozor:

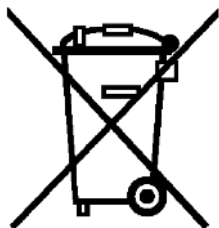
- Podlahové hubice se v závislosti na vlastnostech tvrdé podlahy (např. drsné, rustikální dlaždice) částečně opotřebovávají. Proto byste měli pravidelně kontrolovat spodní část hubice. Opotřebované spodní části hubic s ostrými hranami mohou způsobit poškození choulostivých tvrdých podlah, jako parket nebo linolea. Výrobce neodpovídá za případné škody způsobené opotřebovanou spodní částí hubice.

Údržba

Ruční vysavač, resp. ruční akumulátorový vysavač se musí před každým čištěním vypnout a odpojit od nabíjecího kabelu. Na ošetřování vysavače lze používat běžně prodávané čisticí prostředky na plast.

- ! Pozor: Nepoužívejte abrazivní prostředky, čisticí prostředky na sklo a univerzální čisticí prostředky.** Vysavač nikdy neponořujte do vody.

Technické změny vyhrazeny.



CZ

Tento spotřebič je označen podle evropské směrnice 2012/19/EU týkající se použité elektrické a elektronické přístroje (odpadních elektrických a elektronických zařízení - OEEZ). Směrná hodnota určuje framework pro vrácení a recyklaci použitých spotřebičů-CE ve všech zemích EU.

[illegible]

[illegible]

[illegible]



[illegible]

[illegible]

Záruční podmínky

společnosti BSH domácí spotřebiče s.r.o.

1. Záruka

Na tento výrobek je v souladu s § 2113 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, poskytována **záruka za jakost 24 měsíců** (dále jen „záruka“), která běží zpravidla od odevzdání výrobku zákazníkovi. Pokud byla sjednána delší záruka, řídí se tato speciálními pravidly.

Záruka 24 měsíců je poskytována pouze zákazníkovi spotřebiteli a jen na výrobek **k běžnému užívání v domácnosti**. Zákazníkovi podnikateli nebo jiné právnické osobě je poskytnuta 24 měsíční záruka za předpokladu, že se koupě netýká jeho podnikatelské činnosti (např. prádelna, ubytovací služby, restaurační zařízení apod.), způsob užívání je obdobný užívání v domácnosti a výrobek není prokazatelně přetěžován (kumulativně); v ostatních případech je poskytována záruka v délce 6 měsíců. Společnost BSH domácí spotřebiče s.r.o. si vyhrazuje právo omezit plnění záruky nad rámec 6 měsíců v případě, že bude zjevné, že spotřebič není provozován v souladu s výše uvedenými podmínkami.

2. Pořizovací doklad a záruční list

Základním průkazem práv zákazníka je **pořizovací doklad** (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.). Pokud byl při prodeji vydán **záruční list**, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Nedílnou součástí záručního listu je pořizovací doklad. Zákazník si ve vlastním zájmu pořizovací doklad i záruční list pečlivě uschová.

Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplněného záručního listu a vystaveného certifikátu, pokud byl vydán. Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu zákazníka zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.

3. Uplatnění záruky

Zákazník má v rámci poskytnuté záruky právo na bezplatné, včasné a řádné odstranění reklamované vady výrobku, a to opravou, popřípadě – není-li to vzhledem k povaze (tzn. příčině i projevu) vady neúměrné – právo na výměnu výrobku nebo jeho vadné součásti. Za zákonem stanovených podmínek může být poskytnuta sleva na výrobku anebo může být výrobek vrácen.

Záruční oprava se vztahuje výhradně na vady, které vzniknou průkazně v době platné záruky. Takto vzniklé vady je oprávněn odstranit pouze **autorizovaný servis**. Uplatnit záruku může zákazník u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl výrobek zakoupen, a to bez zbytečného odkladu, nejpozději však do konce záruční doby. Zvolí-li zákazník jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Autorizovaný servis posoudí oprávněnost reklamace a podle povahy vady výrobku rozhodne o způsobu řešení reklamace.

Seznam autorizovaných servisů je k dispozici na www.bosch-home.com/cz.

Doba, po kterou zákazník nemůže výrobek z důvodu vady používat, se do záruční doby nepočítá. O tuto dobu se záruční doba prodlužuje. Při výměně se **běh záruční doby** neobnovuje. Při opravě nedochází k běhu nové záruční doby týkající se opravené součásti či součástky.

Po provedení záruční opravy je autorizovaný servis povinen vydat zákazníkovi čitelnou kopii opravního listu. **Opravní list** slouží k prokazování práv zákazníka, proto je ve vlastním zájmu zákazníka před podpisem opravního listu zkontrolovat jeho obsah a kopii opravního listu pečlivě uschovat.

Zákazník je povinen poskytnout autorizovanému servisu **součinnost** k ověření existence reklamované vady a k jejímu odstranění (včetně odpovídajícího potřebného vyzkoušení nebo demontáže výrobku).

Při uplatnění reklamace předá zákazník **výrobek čistý** v souladu s hygienickými předpisy nebo obecnými hygienickými zásadami včetně všech jeho součástí a příslušenství, umožňujících takové ověření a odstranění vady. V případě, že výrobek nedodá kompletní a je-li kompletnost výrobku nezbytná k zjištění existence reklamované vady a/nebo k jejímu odstranění, běh lhůty k vyřízení reklamace začíná až dodáním chybějících součástí.

4. Neoprávněnost reklamace

Reklamacie není oprávněná v případech, vznikla-li závada nebo poškození:

- a) prokazatelně nesprávným užíváním výrobku (např. v rozporu s návodem, s pokyny uvedenými na obalu výrobku či v záručním listě, užíváním v rozporu s obecně známými pravidly užívání předmětného výrobku, provozem při nesprávném napájecím napětí, připojování na nedovolené zdroje proudu, užíváním zboží v nevhodných podmínkách – vlhko, prašnost, extrémní tvrdost vody apod.) anebo jiným nesprávným jednáním uživatele (např. neodbornou instalací či zapojením);
- b) prokazatelně nedovolenými zásahy do přístroje (konstrukční nebo jiná úprava, neodborná montáž), živelnou katastrofou nebo mechanickým poškozením výrobku;
- c) nese-li předložený záruční list zjevné známky provedených změn údajů nebo je-li na výrobku odlišné výrobní číslo od toho, jež je uvedeno v záručním listě;
- d) u estetických komponentů, nezajišťujících funkčnost výrobku z důvodu:
 - transportního poškození nebo přemísťováním (poškrábání, promáčknutí, praskliny, rozbitá skla a police apod.)
 - nefunkčních estetických komponentů jako jsou madla, skla, ovládací spínače apod., které jsou důsledkem běžného opotřebení
 - změny barvy plastových komponentů (jedná se o běžný fyzikální chemický jev po čase používání)
 - vady spotřebních materiálů, u kterých je doba životnosti daná charakterem součástky (žárovky, vodní filtry, vzduchové, prachové filtry, uhlíkové filtry všeho druhu, akumulátory, baterie, apod.)
 - vady příslušenství a volitelné vybavy, způsobené nevhodnou manipulací nebo nepřiměřeným zacházením

Ze záručních oprav jsou vyloučeny případy běžné údržby nebo čištění, instalace, programování, kontroly parametrů výrobku.

5. Náhradní díly

Záruka na samostatně prodaný náhradní díl výrobku je poskytována v délce 6 měsíců, a to za předpokladu jeho odborné instalace.

6. Pozáruční servis

V případě placené pozáruční opravy provedené autorizovaným servisem se poskytuje záruka v délce 24 měsíců.

7. Rozšířená záruka nad rámec zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem **Aqua-Stop** (patent BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody je zákazníkovi spotřebiteli poskytnuta náhrada, a to po celou dobu životnosti spotřebiče. Vyloučena je náhrada škody v případě, kdy nebyl spotřebič zapojen do elektrického obvodu pod proudem.

8. Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen vyplnit správně a úplně záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol a pořizovací doklad (fakturu).

9. Ochrana osobních údajů

Osobní údaje zákazníka kupujícího budou použity výhradně k účelům pro zpracování objednávek a k případnému vyřízení záruky v souladu se zák. č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů.

10. Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku společnosti BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,
dle § 13, odst.5 zákona č.22/1997 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/1997 Sb a nařízení vlády č. 17/2003 Sb., 616/2006 Sb. a 22/2003 Sb. a příslušných nařízení vlády. Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

B/S/H/

Kontakt na servis domácích spotřebičů BOSCH

BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Radlická 350
158 00 Praha 5

Příjem oprav
Tel.: +420 251 095 546
Email: **opravy@bshg.com**

Objednávky příslušenství a náhradních dílů
Tel.: +420 251 095 556
Email: **dily@bshg.com**

Zákaznické poradenství
Tel.: +420 251 095 555
Email: **bosch.spotrebice@bshg.com**

Aktuální informace o servisu naleznete na internetových stránkách **www.bosch-home.com/cz**.
Zde máte možnost sjednat opravu pomocí online formuláře.

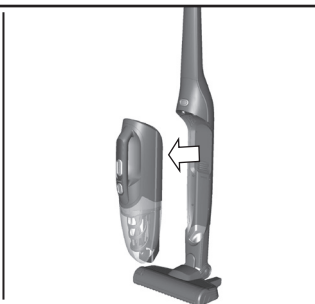
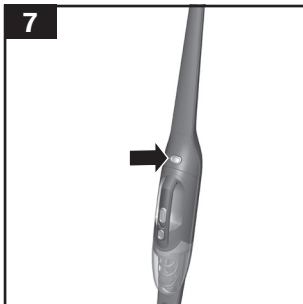
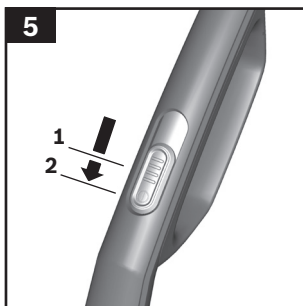
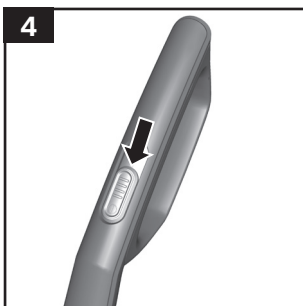
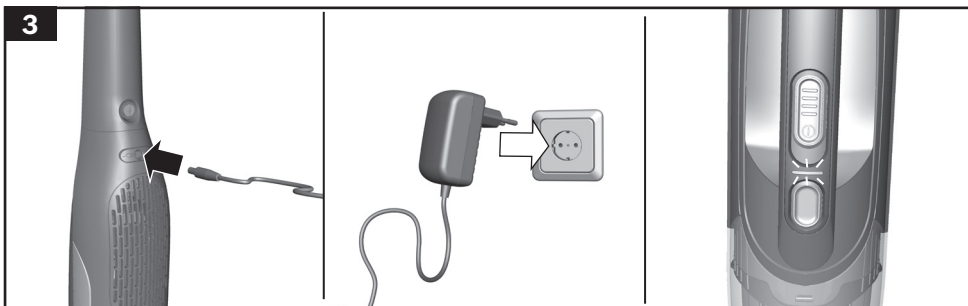
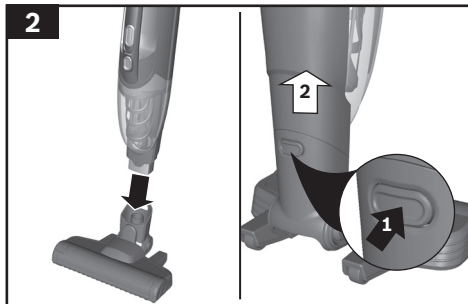


BBH2P163R
Readyy'y

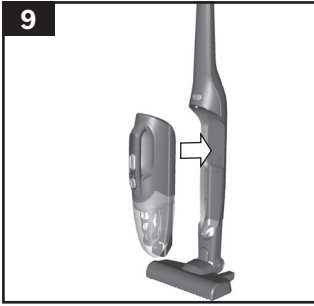


BOSCH

sk Návod na použitie



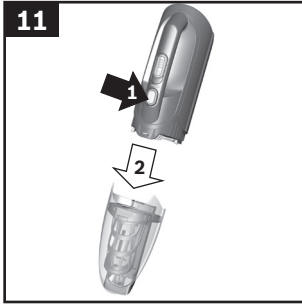
9



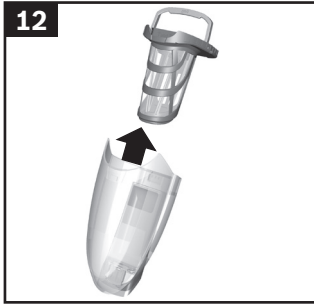
10



11



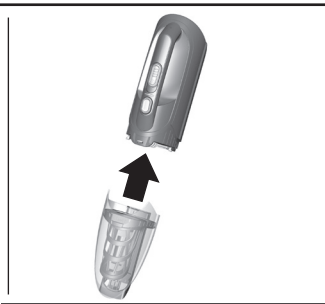
12

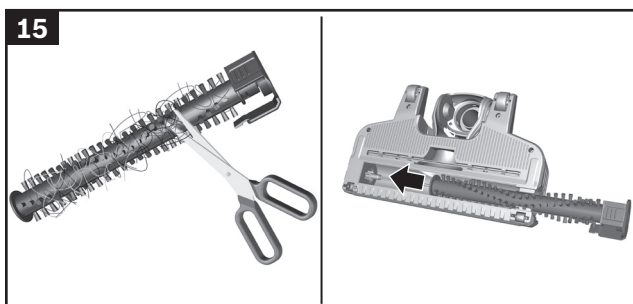
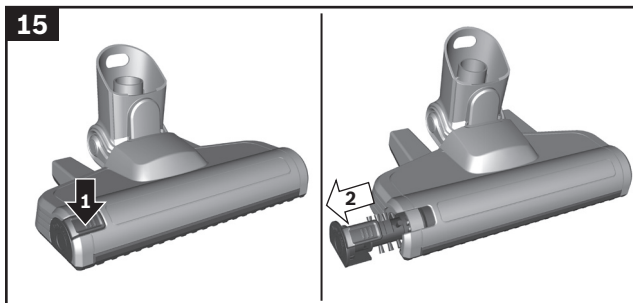


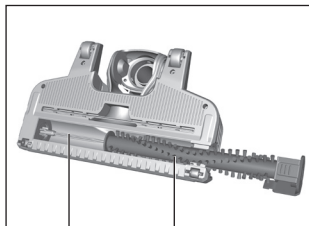
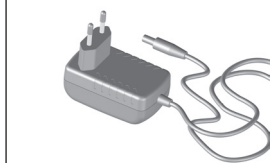
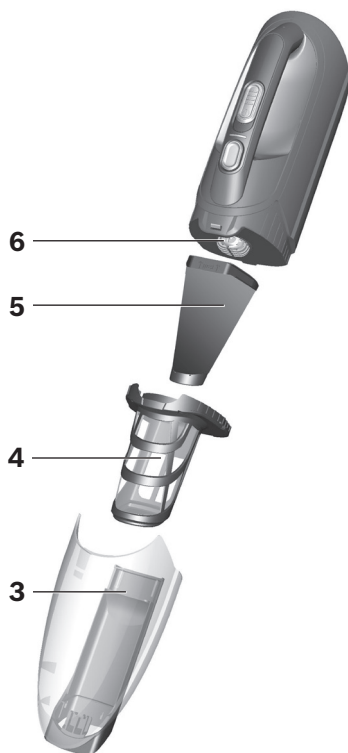
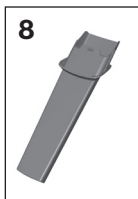
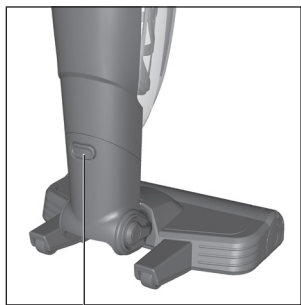
13



14







Návod na použitie si uschovajte.
Pri odovzdávaní vysávača ďalším osobám im odovzdajte,
prosím, tiež návod na použitie.

Použitie v súlade s určeným účelom

Tento spotrebič je určený pre použitie v domácnosti alebo pre nekomerčné použitie podobné domácnosti. Použitie podobné domácnosti zahŕňa napr. použitie v priestoroch pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách, poľnohospodárskych alebo iných nevýrobných priestoroch a ďalej používanie hosťami v penziónoch, malých hoteloch a podobných ubytovacích zariadeniach. Tento spotrebič je určený pre použitie v maximálnej nadmorskej výške 2 000 m.

Aby sa zabránilo poraneniu a poškodeniu, nesmie sa vysávač používať na:

- vysávanie osôb alebo zvierat,
- vysávanie:
 - zdraviu škodlivých látok, materiálov s ostrými hranami, horúcich alebo žeravých látok,
 - vlhkých alebo tekutých látok,
 - ľahko vznetlivých alebo výbušných látok a plynov,
 - popola, sadzí z kachiel a centrálneho kúrenia,
 - prachu z tonera z tlačiarň a kopírok.

Náhradné diely, príslušenstvo, vrecká na prach

Naše originálne náhradné diely, naše originálne príslušenstvo a zvláštne príslušenstvo je, taktiež ako naše originálne vrecká na prach, prispôbené vlastnostiam a požiadavkám našich vysávačov. Odporúčame vám preto používať výhradne naše originálne náhradné diely, naše originálne príslušenstvo a zvláštne príslušenstvo a naše originálne vrecká na prach. Týmto spôsobom môžete zaistiť dlhú životnosť a trvale vysokú kvalitu čistiaceho výkonu vysávača.

! Upozornenie:

- Používanie dielov, ktoré nepasujú alebo menej kvalitných náhradných dielov, príslušenstva / zvláštneho príslušenstva a vreciek na prach môže spôsobiť poškodenie vysávača, na ktoré sa nevzťahuje naša záruka, pokiaľ bolo toto poškodenie spôsobené práve použitím takýchto výrobkov.

Bezpečnostné pokyny

Tento vysávač zodpovedá uznaným technickým pravidlám a príslušným bezpečnostným predpisom.

- Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo vedomosťami, pokiaľ sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a pochopili z toho vyplývajúce nebezpečenstvo.
- Deti si nesmú so spotrebičom hrať.
- Čistenie a používateľskú údržbu spotrebiča nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Obalový materiál a fóliu uschovávajú a zlikvidujú mimo dosah malých detí.
=> Hrozí nebezpečenstvo udusenía!

Riadne používanie spotrebiča

- Pre nabíjanie používajte len nabíjací kábel, ktorý je súčasťou dodávky.
- Nabíjací kábel pripájajte a ukladajte do prevádzky len podľa údajov na typovom štítku.
- Spotrebič skladujte a nabíjajte len vo vnútorných priestoroch.
- Nevystavujte spotrebič teplotám pod 0 °C a nad 40 °C.
- Nikdy nevysávajte bez vrecka na prach, resp. nádoby na prach, ochranného filtra motora a výstupného filtra.
=> Spotrebič sa môže poškodiť!
- Nevysávajte hubicou a trubicou v blízkosti hlavy.
=> Hrozí nebezpečenstvo poranenia!
- Poškodený nabíjací kábel nepoužívajte a vymeňte ho za originálny nabíjací kábel.
- Pri odpojení nabíjacieho kábla z elektrickej siete neťahajte za privodný kábel, ale za zástrčku.
- Nabíjací kábel nevedte cez ostré hrany a neprivierajte ho.
- Pred vykonávaním akýchkoľvek prác na vysávači spotrebič vypnite, resp. odpojte z nabíjacieho kábla a zo siete.
- Poškodený vysávač nepoužívajte.
- Pokiaľ sa vyskytne porucha, spotrebič vypnite, resp. odpojte z nabíjacieho kábla a zo siete.
- Aby sa zabránilo ohrozeniu, môže opravy a výmenu náhradných dielov na vysávači vykonávať len autorizovaný zákaznícky servis.

- V nasledujúcich prípadoch je nutné spotrebič okamžite prestať používať a obrátiť sa na zákaznícky servis:
 - pokiaľ ste omylom nasali tekutinu alebo sa tekutina dostala dovnútra do spotrebiča,
 - pokiaľ spotrebič spadol a je poškodený.
- Chráňte vysávač pred poveternostnými vplyvmi, vlhkom a zdrojmi tepla.
- Na filtre (filtročné vrečko, filter motora, výstupný filter atď.) nepokladajte horľavé látky alebo látky s obsahom alkoholu.
- Vysávač nie je vhodný pre prevádzku na stavbe.
=>Vysávanie stavebného odpadu môže spôsobiť poškodenie spotrebiča.
- Keď nevysávate, spotrebič vypnite.
- Obal chráni vysávač pred poškodením pri preprave. Preto odporúčame obal uschovať pre prípadnú prepravu.

Pokyny pre likvidáciu

Vysávač, batérie, príslušenstvo a obaly je potrebné odovzdať k ekologickej recyklácii. Vysávač a akumulátory /batérie nevyhadzujte do domového odpadu!

■ Obal

Obal chráni vysávač pred poškodením pri preprave. Skladá sa z ekologických materiálov, a je ho možné preto recyklovať. Nepotrebný obalový materiál zlikvidujte do kontajnerov recyklačného systému „Zelený bod“.

■ Akumulátory/batérie

Dodržujte pokyny pre prepravu. Zabudované akumulátory môžu za účelom likvidácie vybrať len odborní pracovníci. Otvorením krytu môže dôjsť k poškodeniu vysávača.

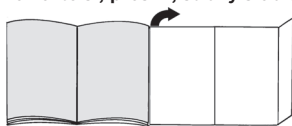
Pred vytiahnutím akumulátora z vysávača držte stlačený vypínač, dokiaľ nebude akumulátor úplne vybitý. Pre vytiahnutie akumulátora vyskrutkujte skrutky z krytu a dajte dole kryt. Aby ste zabránili skratu, postupne odpojte jednotlivé pripojenia na akumulátore a pólý ihneď zaizolujte.

I pri úplnom vybití obsahuje akumulátor ešte zvyšnú kapacitu, ktorá sa môže v prípade skratu uvoľniť.

Teší nás, že ste sa rozhodli pre vysávač Bosch konštrukčného radu BBH.

V tomto návode na použitie sú popísané rôzne modely BBH. Preto je možné, že váš model nemusí mať všetky popísané vlastnosti vybavenia a funkcie. Pre dosiahnutie čo možno najlepšieho výsledku vysávania by ste mali používať len originálne príslušenstvo Bosch, ktoré bolo vyvinuté špeciálne pre váš vysávač.

Rozložte si, prosím, strany s obrázkami.



Popis spotrebiča

- 1 Podlahová hubica s elektrickou kefou
- 2 Odštieňovacie tlačidlo kefového valca
- 3 Nádoba na prach
- 4 Filter motora
- 5 Filtračná pena
- 6 Motorová jednotka
- 7 Odštieňovacie tlačidlo podlahovej hubice
- 8 Štrbinová hubica
- 9 Rukoväť ručného vysávača
- 10 Posuvný regulátor ručného vysávača
- 11 Odštieňovacie tlačidlo ručného akumulátorového vysávača
- 12 Rukoväť ručného akumulátorového vysávača
- 13 Posuvný regulátor ručného akumulátorového vysávača
- 14 Ukazovateľ stavu nabitia akumulátora
- 15 Odštieňovacie tlačidlo nádoby na prach
- 16 Nabíjací kábel
- 17 Kefový valec
- 18 Vodiaca tyč kefového valca

Pred prvým použitím

Obrázok 1

- Opatrne nasadíte rukoväť na hlavnú časť vysávača a zaskrutkujete ju.

Obrázok 2

- Nasadíte ručný vysávač na podlahovú hubicu a zacvaknete ho.
- Pre uvoľnenie podlahovej hubice stlačíte odštieňovacie tlačidlo a ručný vysávač z hubice vytiahnete.

Nabíjanie

! Pozor:

- Pred prvým uvedením do prevádzky sa musia nechať akumulátory vysávača nabíjať minimálne 16 hodín. Pre nabíjanie používajte len nabíjací kábel, ktorý je súčasťou dodávky. Nabíjací kábel pripájajte a používajte len podľa údajov na typovom štítku. Spotrebič nenabíjajte pri teplotách pod 0 °C alebo nad 40 °C.

Obrázok 3

- Pre nabíjanie postavte vysávač do blízkosti zásuvky. Spotrebič môže stáť voľne v priestore. **Obrázok 6**
- Zapojte nabíjací kábel vzadu do prípojky na spotrebiči.
- Zástrčku nabíjacieho kábla zapojte do zásuvky.
- Rozsvieti sa ukazovateľ režimu nabíjania.
- Ukazovateľ svieti dovtedy, dokiaľ je vysávač pomocou nabíjačky pripojený do elektrickej siete.
- Nezhasne ani vtedy, keď sú batérie vysávača úplne nabité.
- Zohrievanie nabíjacieho kábla a ručného vysávača je normálne a neškodné.

Použitie ručného vysávača

Vysávanie

Obrázok 4

- Posuňte posuvný regulátor v smere šípky.

Regulácia sily nasávania

Obrázok 5

Pre nastavenie nasávacieho výkonu posuňte posuvný regulátor do požadovanej polohy:

- Poloha 1 1
Vysávanie bez zapnutej elektrickej kefy.
Pre jednoduché čistenie hladkých podláh a mimoriadne malú hlučnosť.
Dosiahnutá maximálna doba chodu spotrebiča.
- Poloha 2 2
Vysávanie s maximálnym výkonom a zapnutou elektrickou kefou.
Pre mimoriadne náročné čistenie. V tomto prípade bude dosiahnutá kratšia doba chodu spotrebiča.

Obrázok 6

- Pri krátkom prerušení vysávania môžete spotrebič postaviť voľne v priestore. Za týmto účelom vysávač nakloňte mierne dopredu smerom k hubici.

- ! **Pozor:** Pred odstavením spotrebič bezpodmienečne vypnite, pretože otáčajúca sa kefa by mohla pri státi vysávača spôsobiť poškodenie podlahovej krytiny.

Použitie ručného akumulátorového vysávača

Obrázok 7

- Stlačením odist'ovacieho tlačidla ručný akumulátorový vysávač uvoľníte a vytiahnite ho z ručného vysávača.

Štrbinová hubica

Pre vysávanie v štrbinách, rohoch atď.

Obrázok 8

- Štrbinovú hubicu nasadíte podľa vyobrazenia do nasávacieho otvoru akumulátorového vysávača.

Nabíjanie ručného akumulátorového vysávača

Obrázok 9

- Pre nabíjanie nasadíte ručný akumulátorový vysávač do ručného vysávača a zacvaknite ho. Dbajte na správnu polohu.

Po ukončení práce

Obrázok 10

- Po skončení vysávania spotrebič vypnite.

Vyprázdenie nádoby na prach

Pre dosiahnutie dobrého výsledku vysávania by sa mala nádoba na prach vyprázdiť po každom vysávaní.

Obrázok 11

- Vytiahnite ručný akumulátorový vysávač z ručného vysávača. **Obrázok 7**
- Pomocou odist'ovacieho tlačidla uvoľníte nádobu na prach a dajte ju dole z motorovej jednotky.

Obrázok 12

- Pomocou rukoväti vytiahnite z nádoby na prach filter motora a filtračnú penu.
- Vyprázdnite nádobu na prach.

Čistenie filtrov

Obrázok 13

- Uvoľníte nádobu na prach. Z nádoby na prach vytiahnite filter motora a filtračnú penu (**obrázok 11 + obrázok 12**)
- Vyprášením vyčistíte filter motora a filtračnú penu.
- Pri silnom znečistení môžete filtre a nádobu na prach vypláchnuť. Nádobu na prach potom vytrite suchou handričkou; filtre nechajte pred nasadením úplne uschnúť.

Obrázok 14

- a) Filter motora a filtračnú penu nasadíte do nádoby na prach.
- b) Nádobu na prach nasadíte na motorovú jednotku a zacvaknite ju.

V prípade potreby je možné nové filtre kúpiť u nášho zákazníckeho servisu.

Čistenie podlahovej hubice

Pred vykonávaním akejkoľvek údržby vysávač vypnite, resp. odpojte z nabíjacieho kábla.

Obrázok 15

- Kefový valec uvoľníte pomocou odist'ovacieho tlačidla a vytiahnite ho do strany z podlahovej hubice.
- Namotané nite a vlasy prestrihnete nožnicami pozdĺž zárezu, ktorý je pre to určený.
- Kefový valec zasuniete zo strany pozdĺž vodiacej tyče do podlahovej hubice a zaistíte ho odist'ovacím tlačidlom.

- ! **Pozor:** S podlahovou hubicou je možné pracovať len ak je namontovaný kefový valec.

! Pozor:

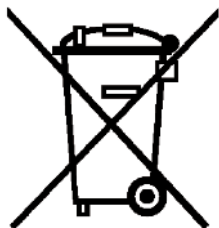
- Podlahové hubice sa v závislosti od vlastností tvrdej podlahy (napr. drsné, rustikálne dlaždice) čiastočne opotrebovávajú. Preto by ste mali pravidelne kontrolovať spodnú časť hubice. Opotrebované spodné časti hubíc s ostrými hranami môžu spôsobiť poškodenie chĺbových tvrdých podláh, taktiež parkiet alebo linolea. Výrobca nezodpovedá za prípadné škody spôsobené opotrebovanou spodnou časťou hubice.

Údržba

Ručný vysávač, resp. ručný akumulátorový vysávač sa musí pred každým čistením vypnúť a odpojiť z nabíjacieho kábla. Na ošetrovanie vysávača je možné používať bežne predávané čistiace prostriedky na plast.

- ! **Pozor:** Nepoužívajte abrazívne prostriedky, čistiace prostriedky na sklo a univerzálne čistiace prostriedky. Vysávač nikdy neponárajte do vody.

Technické zmeny sú vyhradené.



sk

Tento spotrebič je označený podľa európskej smernice 2012/19/EU týkajúca sa použitia elektrických a elektronických prístrojov (odpadových elektrických a elektronických zariadení - OEEZ). Smerná hodnota určuje framework pre vrátenie a recykláciu použitých spotrebičov-CE vo všetkých krajinách EU.

[illegible]

[illegible]



A series of horizontal lines for writing, starting with a solid line and followed by a dashed line, repeating this pattern down the page.



[illegible]

[illegible]

**BOSCH**

Stvorené pre život

Záručný list

firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

2 rokyzáruka od výrobcu
na všetky spotrebiče

Dovozca: BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Radlická 350

158 00 Praha 5

Výrobok:	Produktové číslo: E-Nr. Poradové číslo: FD
Dátum predaja, pečiatka, podpis	Dátum montáže, pečiatka, podpis

Predajca je povinný úplne a čitateľne vyplniť všetky požadované údaje v záručnom liste v deň predaja spotrebiča. Neoddeliteľnou súčasťou tohto záručného listu je daňový doklad o predaji výrobku.

Záručný list je dokladom práv spotrebiteľa v zmysle Občianskeho zákonníka. Je súčasťou výrobku s výrobným číslom uvedeným na prednej strane tohto záručného listu, zvlášť v prípadoch dlhších než zákonom daná záručná lehota je záručný list jedným z dokázateľných prostriedkov práv užívateľa. Je v záujme spotrebiteľa, aby si skontroloval správnosť a úplnosť všetkých uvedených údajov, ako i to, či dostal od predajcu záručný list so správnym označením pre uvedený druh výrobku.

Odporúča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku.

Montáž a inštalácia spotrebiča musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č. 718/2002 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení.

Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

Zápisy o uskutočnených opravách:

Dátum objed. opravy	Dátum dokončenia	Číslo oprav. listu	Stručný opis poruchy

Upozornenie pre predajcov

Predajca je povinný dať zákazníkovi platný doklad o predaji, kde bude uvedený dátum predaja a označenie spotrebiča, a súčasťou dokladu o kúpe tovaru je správne a úplne vyplnený záručný list v deň predaja výrobku. V prípade predpredajnej reklamácie je potrebné predložiť riadne vyplnený reklamačný protokol.

Záručné podmienky

- na výrobok sa poskytuje záručná lehota **24 mesiacov** odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
- spotrebiteľ je oprávnený chybu vytknúť do šiestich mesiacov od jej zistenia, najneskôr však do uplynutia záručnej lehoty
- pri reklamacii je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
- ak je výrobok používaný na iný než výrobcom stanovený účel alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná lehota 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, keďže spotrebiče sú určené výhradne na použitie v domácnosti
- za chybu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
- záručná lehota neuplynie počas obdobia, keď kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho chyby, za ktoré zodpovedá predávajúci
- ak nebude zistená žiadna porucha, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava, alebo bude zistená porucha nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
- záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, zaniká, ak:

- je nečitateľný výrobný štítok alebo na výrobku chýba,
- údaje na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča,
- výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN alebo s návodom na obsluhu,
- výrobok bol neodborne namontovaný alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č. 718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i pre spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky,
- bola vykonaná konštrukčná zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou,
- porucha na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov alebo príslušenstva,
- ide o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.

Vyhlasenie o hygienickej neškodnosti výrobku

Všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, prichádzajúce do styku s potravinami **spĺňajú požiadavky** o hygienickej neškodnosti podľa **európskej normy EC 1935/2004**. Toto vyhlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava.

Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácejmu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov. Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate opäť získať cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.



Uistenie dovozcu o vydaní vyhlásenia o zhode

Vážený zákazník,

Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. Vás uistujeme, že na všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domáci spotrebiče s. r. o. našim obchodným partnerom, bolo vydané prehlásenie o zhode v zmysle zákona č. 264/1999 Z. z. a príslušných nariadení vlády. Toto uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode sa vzťahuje na všetky výrobky vrátane plynových spotrebičov, ktoré sú obsiahnuté v aktuálnom cenníku firmy BSH domáci spotrebiče s. r. o.

Kontakt na servis domácich spotrebičov BOSCH

Dodávateľ:

BSH domácí spotřebiče s.r.o. – organizačná zložka Bratislava

BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Radlická 350
158 00 Praha 5

Príjem opráv:

Tel.: +421 244 450 808
Email: **opravy@bshg.com**

Objednávky príslušenstva a náhradných dielov:

Tel.: +421 244 452 041
Email: **dily@bshg.com**

Zákaznícke poradenstvo:

Tel.: +421 244 452 041
Email: **bosch.spotrebice@bshg.com**

Aktuálne informácie o servise nájdete na internetových stránkach **www.bosch-home.com/sk**.

Tu máte možnosť si dojednať opravu pomocou online formulára.

